



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. vasario 2 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2023/0017 (NLE)

5809/23
ADD 1

TRANS 29
RELEX 103

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. vasario 1 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 46 final
Dalykas:	Pasiūlymo dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimu dėl krovinių vežimo keliais įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių ir Susitarimo pratęsimo, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 46 final.

Priedama: COM(2023) 46 final



Briuselis, 2023 02 01
COM(2023) 46 final

ANNEX

PRIEDAS

prie pasiūlymo dėl

TARYBOS SPRENDIMO

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimu dėl krovinių vežimo keliais įsteigame Jungtiniame komitete, dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių ir Susitarimo pratęsimo

Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimu dėl krovinių vežimo keliais įsteigto Jungtinio komiteto Nr. 1/2023 sprendimas dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių ir Susitarimo pratęsimo

...

JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į 2022 m. birželio 29 d. pasirašytą Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimą dėl krovinių vežimo keliais¹, ypač į jo 7 straipsnio 2, 5 ir 6 dalis,

kadangi:

- (1) kaip nustatyta Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimo dėl krovinių vežimo keliais (toliau – Susitarimas) 6 straipsnio 1 dalyje, Susitarimas turi būti taikomas iki 2023 m. birželio 30 d.;
- (2) kaip nustatyta Susitarimo 7 straipsnio 2 dalyje, Jungtinis komitetas turi būti sušauktas ne vėliau nei prieš tris mėnesius iki Susitarimo galiojimo pabaigos tam, kad įvertintų, ar Susitarimą reikia pratęsti, ir priimtų atitinkamą sprendimą, be kita ko, dėl Susitarimo pratęsimo trukmės;
- (3) vykdant Susitarimo stebėseną paaiškėjo, kad jis tapo labai svarbus tinkamam solidarumo koridorių veikimui;
- (4) todėl Susitarimo pratęsimas yra atsakas į Europos Sąjungos valstybių ir vyriausybių vadovų raginimą Europos Sąjungai „toliau gerin[ti] visų solidarumo koridorių veiksmingumą“, nes jie „suteikė galimybę eksportuoti didelius Ukrainos grūdų, žemės ūkio produktų ir trąšų kiekius į šalis, kurioms jų labiausiai reikia“²;
- (5) Susitarimas taip pat buvo naudingas Europos Sąjungai, nes leido padidinti eksporto į Ukrainą apimtį. Kita vertus, dėl šio susitarimo Ukrainos kelių transporto paslaugų teikėjų veiklos apimtys Europos Sąjungos teritorijoje padidėjo tik nežymiai ir konkurencija ES kelių transporto paslaugų teikėjams nepriimtina nepadidėjo;
- (6) be to, įgyvendindamos Susitarimą valstybių narių institucijos, atsakingos už vairuotojų dokumentų kontrolę, galėjo kovoti su sukčiavimu ir klastojimu;
- (7) turėtų būti laikoma, kad Susitarimo pratęsimas, be kita ko, padės atstatyti Ukrainą, pasibaigus prieš ją vykdomam Rusijos agresijos karui;
- (8) todėl atrodo tikslinga Susitarimą pratęsti iki 2025 m. gruodžio 31 d.;
- (9) kaip numatyta Susitarimo 7 straipsnio 6 dalyje, Jungtinis komitetas turi priimti savo darbo tvarkos taisykles;
- (10) todėl turėtų būti priimtos šio sprendimo priede išdėstytos darbo tvarkos taisyklės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis
Susitarimo pratęsimas

¹ OL L 179, 2022 7 6, p. 4

² 2022 m. spalio 20–21 d. Europos Vadovų Tarybos išvados, 15 punktą (EUCO 31/22, 2022 m. spalio 21 d.).

Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimas dėl krovinių vežimo keliais pratęsiamas iki 2025 m. gruodžio 31 d.

2 straipsnis

Darbo tvarkos taisyklės

Priimamos priede išdėstytos Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

*Jungtinio komiteto vardu
Bendrapirmininkiai*

PRIEDAS

Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimo dėl krovinių vežimo keliais 7 straipsnio 6 dalyje numatytos Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės

1 straipsnis

Delegacijų vadovai

1. Jungtinį komitetą sudaro Šalių atstovai. Kiekviena Šalis paskiria savo delegacijos vadovą ir prireikus jo pavaduotoją. Delegacijos vadovą gali pavaduoti jo pavaduotojas arba konkrečiam posėdžiui paskirtas asmuo.
2. Jungtiniam komitetui paeiliui pirmininkauja Europos Sąjungos atstovas ir Ukrainos atstovas. Pirmininko pareigas eina atitinkamos delegacijos vadovas arba, jei jo nėra, jo pavaduotojas arba juos pavaduoti paskirtas asmuo.

2 straipsnis

Posėdžiai

1. Jungtinis komitetas renkasi pagal poreikį. Bet kuri Šalis gali paprašyti sušaukti posėdį. Be to, ne vėliau nei prieš tris mėnesius iki Susitarimo galiojimo pabaigos Jungtinis komitetas sušaukiamas tam, kad pagal 6 straipsnio 2 dalį įvertintų, ar Susitarimą reikia pratęsti, ir priimtų atitinkamą sprendimą.
2. Jungtinis komitetas posėdžius rengia tiesiogiai arba kitais būdais (pvz., telefoninės ar vaizdo konferencijos).
3. Jei Šalys nesusitaria kitaip, posėdžiai, kiek tai įmanoma, vyksta pakaitomis Europos Sąjungos valstybėje narėje ir Ukrainoje.
4. Darbo kalba yra anglų kalba.
5. Šalims susitarus dėl posėdžių datos ir vietos, posėdžius sušaukia Europos Sąjungai atstovaujanti Europos Komisija ir Ukrainai atstovaujanti už kelių transportą atsakinga jos ministerija.
6. Jeigu Šalys nesusitaria kitaip, Jungtinio komiteto posėdžiai yra uždari. Prireikus posėdžio pabaigoje bendru sutarimu gali būti parengiamas pranešimas spaudai.

3 straipsnis

Delegacijos

1. Prieš kiekvieną posėdį delegacijų vadovai informuoja vienas kitą apie numatomą savo delegacijų sudėtį posėdyje.
2. Jungtiniam komitetui susitarus bendro sutarimo būdu, dalyvauti stebėtojų teisėmis posėdžiuose arba jų dalyse gali būti kviečiami kelių transporto sektoriaus suinteresuotųjų šalių atstovai.
3. Jei taip susitariama bendro sutarimo būdu, Jungtinis komitetas į posėdžius arba jų dalis gali kviešti ir kitas suinteresuotąsias šalis ar ekspertus, kad jie pateiktų informacijos konkrečiais klausimais.
4. Stebėtojai nedalyvauja Jungtinio komiteto sprendimų priėmimo procese.

4 straipsnis
Sekretoriatas

Jungtinio komiteto sekretorių pareigas kartu eina Europos Komisijos tarnybų pareigūnas ir už kelių transportą atsakingos Ukrainos ministerijos pareigūnas.

5 straipsnis
Posėdžių darbotvarkė

1. Delegacijų vadovai abipusiu susitarimu sudaro preliminarią kiekvieno posėdžio darbotvarkę. Preliminarią darbotvarkę sekretoriai delegacijų nariams perduoda ne vėliau kaip prieš penkiolika dienų iki posėdžio dienos.
2. Jungtinis komitetas darbotvarkę tvirtina kiekvieno posėdžio pradžioje. Jungtiniam komitetui sutikus, į darbotvarkę gali būti įtraukiami į preliminarią darbotvarkę neįtraukti klausimai.
3. Delegacijų vadovai gali sutrumpinti 1 dalyje nurodytą terminą, kad būtų atsižvelgta į konkretaus klausimo aplinkybes ar skubumą.

6 straipsnis
Protokolas

1. Po kiekvieno Jungtinio komiteto posėdžio parengiamas jo protokolo projektas. Jame nurodomi aptarti klausimai ir priimti sprendimai.
2. Per vieną mėnesį po posėdžio priimančiosios delegacijos vadovas per Jungtinio komiteto sekretorius protokolo projektą pateikia kitos delegacijos vadovui patvirtinti taikant rašytinę procedūrą.
3. Patvirtintą protokolą dviem egzemplioriais pasirašo delegacijų vadovai; kiekviena Šalis pasilieka po vieną originalo egzempliorių. Delegacijų vadovai gali nuspręsti, kad šį reikalavimą atitinka elektroninių egzempliorių pasirašymas ir keitimasis jais.
4. Jungtinio komiteto posėdžių protokolai yra vieši, išskyrus atvejus, kai viena iš Šalių paprašo, kad būtų kitaip.

Delegacijų vadovai gali 2 dalyje nurodytą terminą sutrumpinti ir susitarti dėl 3 dalyje nurodyto patvirtinimo datos, kad būtų atsižvelgta į konkretaus klausimo aplinkybes ar skubumą.

7 straipsnis
Rašytinė procedūra

Jei būtina ir tam yra pagrįstų priežasčių, vadovaujantis Susitarimo 7 straipsnio 5 dalimi Jungtinio komiteto sprendimai gali būti priimami taikant rašytinę procedūrą. Šiuo tikslu delegacijų vadovai keičiasi priemonių projektais, dėl kurių prašoma Jungtinio komiteto sprendimo, ir tie priemonių projektai vėliau gali būti patvirtinami apsikeičiant korespondencija. Tačiau Šalys gali paprašyti, kad Jungtinis komitetas būtų sušauktas klausimui aptarti.

8 straipsnis
Pasitarimai

1. Jungtinis komitetas sprendimus priima bendru Šalių sutarimu.

2. Jungtinio komiteto sprendimų antraštėse įrašoma „Sprendimas“, toliau nurodomas serijos numeris ir priėmimo data ir pateikiamas dalyko aprašymas.
3. Jungtinio komiteto sprendimus pasirašo delegacijų vadovai ir jie pridedami prie protokolo.
4. Jungtinio komiteto priimtus sprendimus Šalys įgyvendina pagal savo vidaus procedūras.
5. Jungtinio komiteto priimtus sprendimus Šalys gali skelbti savo atitinkamuose oficialiuose leidiniuose. Kiekviena Šalis pasilieka sau po vieną sprendimų originalų egzempliorių.

9 straipsnis *Darbo grupės*

1. Jungtinis komitetas gali sudaryti darbo grupes, kurios jam padėtų atlikti savo pareigas. Darbo grupės įgaliojimai Jungtiniame komitete tvirtinami pagal Susitarimo 7 straipsnio 5 dalį ir įtraukiami į darbo grupės sudarymo sprendimo priedą.
2. Darbo grupių nariai yra Šalių atstovai.
3. Darbo grupės yra pavaldžios Jungtiniam komitetui, kuriam jos teikia ataskaitas po kiekvieno savo posėdžio. Jos nepriima sprendimų, bet gali teikti Jungtiniam komitetui rekomendacijas.
4. Jungtinis komitetas gali bet kada nuspręsti nutraukti darbo grupės veiklą, pakeisti jos įgaliojimus arba sudaryti naujas darbo grupes, skirtas padėti jam atlikti pareigas.

10 straipsnis *Išlaidos*

1. Kiekviena Šalis padengia savo dalyvavimo Jungtinio komiteto ir darbo grupių posėdžiuose išlaidas: personalo, kelionės ir pragyvenimo išlaidas bei pašto ir telekomunikacijų išlaidas.
2. Bet kurias kitas su praktiniu posėdžių organizavimu susijusias išlaidas apmoka juos rengianti Šalis.

11 straipsnis *Darbo tvarkos taisyklių pakeitimai*

Jungtinis komitetas gali bet kuriuo metu iš dalies pakeisti šias darbo tvarkos taisykles sprendimu, priimtu pagal Susitarimo 7 straipsnio 5 dalį.